

SZ-2171

★★★
TRISTAR



NL	Gebruikershandleiding	5
UK	User manual	9
FR	Manuel d'utilisation	13
DE	Bedienungsanleitung	17
ES	Manual de usuario	21
IT	Manuale utente	25
PT	Manual de utilizador	29
SE	Användarhandbok	33
PL	Instrukcja obsługi	37

NL	Gebruikershandleiding
UK	User manual
FR	Manuel d'utilisation
DE	Bedienungsanleitung
ES	Manual de usuario
IT	Manuale utente
PT	Manual de utilizador
SE	Användarhandbok
PL	Instrukcja obsługi



Onderdelenbeschrijving | Parts description | Description des pièces | Teile Beschreibung | Descripción de las partes | Parti descrizione | Descrição das peças | Beskrivning av delar | Części opis |



1
Handvat/snoeropwindknop
Handle/cable rewind button
Poignée/bouton de l'enrouleur de câble
Griff/Kabelaufwicklungstaste
Asa/botón de recogida de cable
Impugnatura/Pulsante riavvolgimento cavo
Botão de enrolamento do cabo / pega
Handtag/återspolningsknapp för strömkabeln
Uchwyt / przycisk zwijania kabla

3
Zuigkrachtregelaar
Speed control
Réglage de la puissance d'aspiration
Saugkraftregler
Regulador de potencia de succión
Regolatore potenza di aspirazione
Regulador da potência de sucção
Sugkraftreglerare
Regulacja siły ssania

2
Aan/uit schakelaar
On/off switch
Interrupteur marche/arrêt
Ein/Ausschalter
Interruptor de Encendido/Apagado
Interruttore di accensione/spegnimento
Botão Ligar / Desligar
Strömbrytare
Włącznik

4
Stofzak vol indicator
Dust bag full indicator
Indicateur de sac à poussière plein
Füllstatusanzeige des Staubbeutels
Indicador de bolsa llena
Indicatore sacchetto polvere pieno
Indicador do saco do pó cheio
Indikator för full påse
Wskaźnik zapelnienia worka

5
Slang aansluiting
Hose connection
Raccord du tuyau

Schlauchanschluss
Conexión del tubo

Raccordo tubo flessibile

Conector do tubo

Slanganslutning

Otwór przyłączeniowy węża

7
Slang
Hose
Tuyau
Schlauch
Tubo
Tubo flessibile
Tubo
Slang
Wąż

9
Stofzuigervoet
Floor brush
Brosse à plancher
Bodenbürste
Cepillo de suelo
Spazzola pavimento
Escova do soalho
Golvborste
Szczotka do podłóg

6
Hendel voor opening stofzakcompartiment
Handle to open dustbag compartment
Poignée pour ouvrir le compartiment du sac à poussière
Griff zum Öffnen des Staubbeutel-fachs
Tirador para abrir el compartimento de la bolsa
Maniglia per aprire lo scomparto del sacchetto della polvere
Pega para abrir o compartimento do saco do pó
Handtag för öppning av utrymmet för dammsugarpåsen
Uchwyt do otwierania komory worka

8
Telescopische buis
Telescope tube
Tuyau télescopique
Teleskoprohr
Tubo telescópico
Tubo telescópico
Tubo telescópico
Teleskoprör
Teleskopowa rura

Bediening en onderhoud

Verwijder alle verpakkingen van het apparaat.

Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis.

Voltage 220V-240V 50Hz.

Deze stofzuiger is niet bestemd voor het opzuigen van vloeistoffen en scherpe delen.

Indien u as opzuigt, zorg dan dat dit volledig is afgekoeld.

Voor het gebruik

Bevestig de stofzuigervoet (nr. 9) op de telescopische buis (nr. 8), deze is met de schakelaar op de telescopische buis instelbaar op verschillende standen, de hoogste stand is 84 cm.

Plaats de slang met de zijde van de slangkoppeling in de slangaansluiting (nr. 5) van de stofzuiger, indien u een klik hoort is deze juist bevestigd. Om de slang te ontkoppelen drukt u op het knopje van de slangkoppeling.

Stel met de knop op de stofzuigervoet (nr. 9) de gewenste stand in, met of zonder borstel aan de onderkant van de stofzuigervoet. Gebruik het apparaat alleen als alle filters en de stofzak op de juiste manier zijn geplaatst. Beschadigde of niet goed geplaatste filters/stofzakken kunnen beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.

Gebruik

Trek het snoer geheel uit de stofzuiger en plaats deze in een stopcontact.

Druk op de aan/uit schakelaar (nr. 2) en de stofzuiger start, regel met de zuigkrachtregelaar (nr. 3) de gewenste zuigkracht, draai naar MAX voor een grotere zuigkracht en naar MIN voor een lagere zuigkracht. Om het apparaat uit te schakelen druk op de aan/uit schakelaar (nr. 2), haal de stekker uit het stopcontact en druk op de handvat/snoeropwindknop (nr. 1). De stofzuigerstang kan aan de opbergclip aan de achterkant van de stofzuiger worden geplaatst indien de stofzuiger wordt opgeborgen.

Vervangen van de stofzak

U dient de stofzuigerzak te vervangen als de stofzakvolindicator (nr. 4) gaat branden.

Doe dit direct anders verliest het apparaat veel zuigkracht.

Ontkoppel de slang uit de slangaansluiting (nr. 5). Open het apparaat met de hendel voor opening stofzakcompartiment (nr. 6). De klep gaat open. Schuif de stofzak naar voren uit de houder. Plaats een nieuwe stofzak in de houder. Sluit de klep van het stofzakcompartiment en koppel de slang aan de slangaansluiting (nr. 5).

Reiniging van de filters

Om de optimale zuigkracht van de stofzuiger te waarborgen, dienen het filter aan de achterzijde (het uitblaasfilter) en achter de stofzak (inlaat filter) regelmatig te worden gereinigd.

Reiniging van het inlaatfilter

Ontkoppel de slang uit de slangaansluiting (nr. 5), open het apparaat met de hendel voor opening stofzakcompartiment (nr. 6). De klep gaat open, verwijder het filter uit de filterhouder, welke zich achter de stofzak bevindt. Reinig het filter met lauw water, laat het filter volledig drogen voordat u deze terugplaatst. Het filter is niet vaatwasmachine bestendig.

Reiniging van het uitblaasfilter

Verwijder het luchtuitlaat rooster aan de achterzijde van het apparaat. Verwijder het Hepa filter uit het filterhuis. Reinig het Hepa filter met lauw water, laat het Hepa filter volledig drogen voordat u deze terugplaatst. Het Hepa filter is niet vaatwasmachine bestendig.

De stofzuiger en de overige delen kunt u met een vochtige doek afnemen. Het apparaat nooit onderdompelen in water of een andere vloeistof.



Gebruik het apparaat nooit met een natte filters! Dit kan een elektrische schok veroorzaken en het apparaat kan defect raken.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften



- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Een beschadigd snoer of stekker moet vervangen worden door een geautoriseerde technicus om gevaar te vermijden. Repareer het apparaat niet zelf.
- Het gebruik van een verlengsnoer of iets dergelijks is niet toegestaan.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie. TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
 - 1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - 2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - 3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - 4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heeft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoelstellingen van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Operation and maintenance

Remove all packaging of the device.

Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.

Rated voltage : AC220-240V 50Hz.

This vacuum is not designed to collect liquids and sharp items. Never vacuum hot ashes, make sure it is fully cooled.

First use

Place the hose (No. 7), with the side of the hose coupling, in the hose connection (No. 5) of the vacuum cleaner. If you hear a click, the hose is connected correct. Place the floor brush (No. 9) on the telescopic tube (No. 8). The telescopic tube length can be made, according to your wishes, by pressing the button down and push the tube to extend or reduce. To disconnect the hose press the button of the hose coupling. Use the button on the floor brush for the desired position, with or without a brush on the bottom of the floor brush.

Always make sure that all the filters and the dust bag are correctly fitted before using the appliance. Damaged or incorrectly fitted filters or dust bag may cause damage to the appliance.

Use

Pull the power cord totally out of the vacuum cleaner and place it into a wall outlet. Press the on/off switch (No. 2) to start your vacuum cleaner.

The speed control (No. 3) controls the suction power, turn to MAX for higher suction power and to MIN for lower suction power.

To turn the unit off, press the on/off switch. Unplug the power cord and press the cable rewind button (No. 1). You can use the storage clip at the back of the device to store the tube.

Cleaning and maintenance of the device

Always remove the plug from the outlet when the device is not used, the filters are cleaned or the dust bag will be replaced.

Replace of the dust bag.

You need to replace the dust bag when the dust bag full indicator (No. 4) lights.

Do this immediately otherwise it loses much of its suction power.

Disconnect the hose from the hose connection (No. 5).

Open the unit by pulling the handle for opening dust bag compartment (No. 6).

The valve is open. Slide the dustbag out of the dustbag holder. Place the new dust bag in the dustbag holder. Close the lid of the compartment and put the hose in the hose connection.

Cleaning of the filters.

To ensure the best suction of the vacuum cleaner, you should clean the filters at the back (the exhaust filter) and behind the bag (inlet filter) regularly.

Cleaning the inlet-filter

Disconnect the hose from the hose connection (No. 5). Open the unit by the handle for opening dust bag compartment (No. 6). The valve is open. Remove the filter from the filter holder. Clean the filter with warm water, let the filter dry completely before replacing it. The filter is not dishwasher safe.

Cleaning of the exhaust filter

Pull out the air outlet cover at the back of the device. Remove the Hepa filter from the filter holder. Clean the Hepa filter with warm water, let the Hepa filter dry completely before replacing it. The Hepa filter is not dishwasher safe.

The vacuum cleaner and the other parts you can use a damp cloth to decline. Never immerse the device in water or other liquid.



Never use the vacuum with a wet filter! This may cause an electric shock and the unit may malfunction.

IMPORTANT SAFEGUARDS



- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This device is not intended for use with an external timer or a remote control system.
- Note: To avoid danger by the accidental resetting thermal protection, the device may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit and is turned regularly by the subject.
- This device is not intended for use with an external timer or a remote control system.
- Note: To avoid danger by the accidental resetting thermal protection, the device may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit and is turned regularly by the subject.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorized technician to avoid a hazard. Do not repair the device yourself.
- Using an extension cord or something similar is not allowed.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Utilisation et entretien

Retirez tous les emballages de l'appareil.

Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile.

Tension nominale : 220-240V CA 50Hz.

Cet aspirateur n'est pas conçu pour aspirer des liquides et des objets pointus. N'aspirez jamais de cendres chaudes, assurez-vous qu'elles aient bien refroidi.

Première utilisation

Mettez le tuyau (n°7) dans le bon sens dans le raccord du tuyau (n°5) de l'aspirateur. Une fois enclenché, le tuyau est correctement raccordé. Mettez la brosse à sol (n°9) sur le tuyau télescopique (n°8). Vous pouvez régler la longueur du tuyau télescopique à votre convenance en appuyant sur le bouton et en appuyant sur le tuyau pour l'allonger ou le raccourcir. Pour détacher le tuyau, appuyez sur le bouton du manchon d'aspiration. Tournez le bouton sur l'aspirateur à votre convenance, avec ou sans brosse sur la brosse à sol.

Vérifiez toujours que tous les filtres et le sac à poussière sont bien fixés avant d'utiliser l'appareil. Si les filtres ou le sac à poussière sont endommagés ou mal fixés, cela peut entraîner des dommages sur l'appareil.

Utilisation

Sortez complètement la fiche de l'aspirateur puis branchez-la à une prise secteur. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (n°2) pour allumer votre aspirateur.

Mettez le bouton de réglage de la puissance d'aspiration (n°3) sur MAX pour avoir une puissance d'aspiration élevée et sur MIN pour une puissance inférieure.

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Débranchez le cordon d'alimentation et appuyez ensuite sur le bouton de l'enrouleur de câble (n°1). Vous pouvez utiliser le dispositif de stockage à l'arrière de l'appareil pour ranger le tube.

Nettoyage et entretien de l'appareil

Débranchez toujours l'alimentation de l'appareil quand vous ne l'utilisez pas, quand vous nettoyez les filtres ou quand vous remplacez le sac à poussière.

Changement du sac à poussière

Vous devez remplacer le sac à poussière quand l'indicateur de sac à poussière plein (n°4) est allumé.

Faites-le immédiatement car l'aspirateur perd beaucoup de puissance avec un sac plein.

Sortez le tuyau du raccord de tuyau (n°5).

Ouvrez l'appareil par la poignée du compartiment du sac à poussière (n°6).

La vanne est ouverte. Sortez le sac à poussière de son support. Mettez-y un nouveau sac à poussière. Fermez le couvercle du compartiment et remettez le tuyau dans son raccord.

Nettoyage des filtres

Pour une aspiration efficace, nettoyez régulièrement les filtres à l'arrière (filtre d'évacuation), et derrière le sac (filtre d'entrée).

Nettoyage du filtre d'entrée

Sortez le tuyau du raccord de tuyau (n°5). Ouvrez l'appareil par la poignée du compartiment du sac à poussière (n°6). La vanne est ouverte. Sortez le filtre de son support. Nettoyez-les à l'eau chaude savonneuse, laissez le filtre sécher complètement avant de le remettre en place. Ce filtre ne va pas au lave-vaisselle.

Nettoyage du filtre d'évacuation

Enlevez le cache de l'évacuation d'air à l'arrière de l'appareil. Sortez le filtre Hepa de son support. Nettoyez le filtre Hepa à l'eau chaude savonneuse, puis laissez-le sécher complètement avant de le remettre en place. Le filtre Hepa ne va pas au lave-vaisselle.

Vous pouvez nettoyer l'aspirateur et les autres pièces avec un torchon humide. N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.



N'utilisez jamais l'aspirateur avec un filtre mouillé ! Cela risquerait de causer un choc électrique ou un dysfonctionnement de l'appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Pour ne pas risquer un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant d'ajouter ou d'enlever des pièces. N'utilisez pas l'appareil si son cordon et sa prise sont endommagés ou s'il présente des dysfonctionnements, ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des dommages corporels et rendre la garantie caduque.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur, sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre d'une table ou d'un rebord, ne touchez pas ses surfaces chaudes et ne posez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux, de décor de fenêtre, etc.
- Cet appareil est destiné à une utilisation familiale uniquement et pour son utilisation prévue.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'appareil doit être surveillé, il ne doit pas être laissé sur ON ou chaud sans qu'un adulte ne le surveille.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION FUTURE

Garantie

- Cet appareil fourni par notre Société est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Pendant la durée de la garantie, tout défaut matériel et tout défaut de fabrication de l'appareil ou de ses accessoires seront réparés ou remplacés sans frais à notre discrétion. Les services de cette garantie n'entraînent pas une extension de garantie et ne saurait donner lieu à une nouvelle garantie !
- Le bon de garantie est fourni par la preuve d'achat. Sans la preuve d'achat, aucun remplacement et aucune réparation ne seront effectués gratuitement.
- Si vous souhaitez faire une réclamation sous garantie, veuillez retourner à votre distributeur toute la machine dans l'emballage d'origine, accompagnée du reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un distributeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.

Directives pour la protection de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être éliminé dans un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil comprend un marquage selon la directive européenne 2002/96/EC relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). En assurant le bon traitement de vos déchets, vous aidez à protéger l'environnement et la santé.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux objectifs de sécurité de la Directive 2006/95/EC sur les « appareils basse tension », aux exigences de sécurité de la Directive 2004/108/EC « Compatibilité électromagnétique » et aux exigences de la Directive 93/68/EEC.

Betrieb und Wartung

DE

Die gesamte Geräteverpackung entfernen.

Überprüfen Sie, ob die Spannung des Geräts mit der Netzspannung Ihres Hauses übereinstimmt.

Nennspannung : AC 220-240 V 50 Hz.

Dieser Staubsauger ist zum Aufsaugen von Flüssigkeiten und scharfen Gegenständen nicht geeignet. Niemals heiße Asche aufsaugen, sie muss vollständig abgekühlt sein.

Erstinbetriebnahme

Den Schlauch (Nr. 7) an der Seite der Schlauchkupplung in den Schlauchanschluss (Nr. 5) des Staubsaugers stecken. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Schlauch richtig angeschlossen. Die Bodenbürste (Nr. 9) am Teleskopschlauch (Nr. 8) anbringen. Der Teleskopschlauchs kann je nach Wunsch durch Tastendruck und Drücken des Schlauchs verlängert oder verkürzt werden. Zum Abtrennen des Schlauchs die Taste der Schlauchkupplung drücken. Für die gewünschte Position die Taste am Staubsaugerfuß benutzen, mit oder ohne Bürste an der Unterseite der Bodenbürste.

Vor Verwendung des Geräts immer sicherstellen, dass alle Filter und der Staubbeutel richtig eingepasst sind.. Kaputte oder falsch eingepasste Filter oder Staubbeutel können das Gerät beschädigen.

Anwendung

Das Netzkabel komplett aus dem Staubsauger ziehen und an einer Steckdose einstecken.

Den Ein/Ausschalter (Nr. 2) drücken, um den Staubsauger zu starten.

Der Geschwindigkeitsregler (Nr. 3) reguliert die Saugkraft, für höhere Saugkraft auf MAX und für geringere Saugkraft auf MIN drehen.

Zum Ausschalten des Geräts den Ein/Ausschalter drücken. Das Stromkabel abstecken und die Kabelaufwicklungstaste (Nr. 1) drücken. Zum Aufbewahren des Schlauchs die Halterung auf der Rückseite des Geräts verwenden.

Reinigung und Wartung des Geräts

Bei Nichtbenutzung des Geräts, Reinigung der Filter oder Austausch des Staubbeutels immer Netzstecker ziehen.

Austausch des Staubbeutels

Der Staubbeutel muss gewechselt werden, wenn die Füllstatusanzeige des Staubbeutels (Nr. 4) leuchtet.

Sofort durchführen, weil sonst viel Saugkraft verloren geht.

Den Schlauch vom Schlauchanschluss (Nr. 5) abtrennen.

Das Gerät durch Ziehen des Griffs zum Öffnen des Staubbeutel-fachs (Nr. 6) öffnen.

Das Ventil ist offen. Den Staubbeutel aus der Staubbeutelhalterung ziehen. Den neuen Staubbeutel in die Staubbeutelhalterung einsetzen. Den Deckel des Fachs schließen und den Schlauch in den Schlauchanschluss stecken.

Reinigung der Filter

Um die optimale Saugkraft des Staubsaugers zu gewährleisten, sollten die Filter auf der Rückseite (Abluftfilter) und hinter dem Beutel (Ansaugfilter) regelmäßig gereinigt werden.

Reinigung des Ansaugfilters

Den Schlauch vom Schlauchanschluss (Nr. 5) trennen. Das Gerät mit dem Griff zum Öffnen des Staubbeutel-fachs (Nr. 6) öffnen. Das Ventil ist offen. Den Filter von der Filterhalterung entfernen. Den Filter mit warmem Wasser reinigen und vor dem Wiedereinsetzen vollständig trocknen lassen. Der Filter ist nicht spülmaschinenfest.

Reinigung des Abluftfilters

Die Abluftabdeckung auf der Rückseite des Geräts abziehen. Den Hepa Filter aus der Filterhalterung entfernen. Den Hepa Filter mit warmem Wasser reinigen und vor dem Wiedereinsetzen den Hepa Filter komplett trocknen lassen. Der Hepa Filter ist nicht spülmaschinenfest.

Der Staubsauger und die anderen Teile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.



Den Staubsauger niemals mit einem nassen Filter benutzen! Dies kann Stromschlag verursachen und das Gerät beschädigen.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



- Lesen Sie sich bitte alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme durch.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Benutzen Sie Griffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor elektrischem Schlag tauchen Sie weder Kabel, Stecker noch das Gerät selbst in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen und vor der Reinigung. Lassen Sie das Kochgerät abkühlen, bevor Sie Teile an- oder abbauen. Benutzen Sie kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker, nach einer Funktionsstörung oder wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
- Die Verwendung zusätzlicher, nicht vom Gerätehersteller empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen und Löschung aller Garantieansprüche führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe/auf Heizquellen.
- Vermeiden Sie, dass das Kabel über die Tischkante oder der Arbeitsfläche hängt, heiße Oberflächen berührt oder in Kontakt mit heißen Teilen kommt. Platzieren Sie das Gerät nicht unter oder in der Nähe von Vorhängen, Gardinen usw.
- Das Gerät darf nur im Haushalt und für den Verwendungszweck, für den es hergestellt wurde, genutzt werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät ist immer zu beaufsichtigen und sollte niemals eingeschaltet oder vor der Abkühlung ohne entsprechende Aufsicht eines Erwachsenen bleiben.
- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen geeignet, außer sie werden beaufsichtigt oder durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF

Garantie

- Die Gerätegarantie, die von unserem Unternehmen gewährt wird, beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum (Quittung).
- Alle Defekte des Geräts oder seines Zubehörs aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern werden durch kostenlose Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Austausch des Geräts beseitigt. Die Garantieleistungen sehen weder eine Garantieverlängerung noch ein Recht auf Neuausstellung der Garantie vor!
- Der Garantienachweis wird durch den Kaufbeleg zur Verfügung gestellt. Ohne Kaufbeleg wird keine kostenlose Reparatur oder ein Austausch durchgeführt.
- Falls Sie einen Garantieanspruch geltend machen möchten, bringen Sie bitte das gesamte Gerät in der Originalverpackung und mit Kaufbeleg zu Ihrem Händler.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte unsere Hotline. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.

Umweltschutzrichtlinien



Dieses Gerät gehört nach Ablauf seiner Gebrauchsdauer nicht in den Hausmüll, sondern muss an einem Recycling-Punkt für elektrische und elektronische Haushaltsgeräte abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und Verpackung soll Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Punkt lenken. Das Material, das für dieses Gerät verwendet wurde, ist recycelbar. Durch das Recycling gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie bei Ihren Kommunalbehörden nach Informationen zur Rücknahme nach.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recycelbar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt

Dieses Gerät ist mit einem Kennzeichen gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ausgestattet. Durch die Sicherstellung, dass das Produkt korrekt als Abfall entsorgt wird, helfen Sie, die negativen Auswirkungen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde gemäß der Sicherheitsziele der EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, der Sicherheitsanforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG „Elektromagnetischer Kompatibilität“ und der Erfordernisse der Richtlinie 93/68/EWG entwickelt, hergestellt und vertrieben.

Funcionamiento y mantenimiento

Extraiga todo el embalaje del dispositivo.

Compruebe si el voltaje del aparato se corresponde con el voltaje principal de su casa.

Tensión nominal: AC220-240V 50Hz.

Esta aspiradora no ha sido diseñada para recoger líquidos ni elementos afilados. Nunca aspire cenizas calientes, asegúrese de que estén frías.

Primer uso

Coloque el tubo (Nº 7) con el lado del acoplamiento en la conexión para el tubo (Nº 5) de la aspiradora. Si oye un clic, quiere decir que el tubo está bien enganchado. Coloque el cepillo de suelo (Nº 9) en el tubo telescópico (Nº 8). Se puede ajustar la longitud del tubo telescópico según sus necesidades; tan solo tiene que pulsar el botón y tirar del tubo para ampliar o reducir su longitud. Para desconectar el tubo, pulse el botón del acoplamiento. Utilice el botón del pie de la aspiradora para ajustar la posición deseada, ya tenga un cepillo o no en la parte inferior del cepillo de suelo.

Asegúrese siempre de que todos los filtros y la bolsa estén correctamente ajustados antes de utilizar el aparato. En caso contrario, el aparato podría sufrir daños.

Uso

Tire del cable de alimentación para sacarlo totalmente de la aspiradora y conéctelo a un enchufe de pared. Pulse el interruptor de encendido/apagado (Nº 2) para encender la aspiradora.

El control de velocidad (Nº 3) ajusta la potencia de succión; póngalo en MAX para subir la potencia y en MIN para bajar la potencia.

Para apagar la unidad, pulse el interruptor de encendido/apagado. Desenchufe el cable de alimentación y pulse el botón de recogida de cable (Nº 1). Puede utilizar la abrazadera de almacenamiento de la parte posterior del dispositivo para recoger el tubo.

Limpeza y mantenimiento del aparato

Desenchufe siempre el cable de la pared cuando no vaya a utilizar la aspiradora, o bien cuando vaya a limpiar los filtros o cambiar la bolsa.

Sustitución de la bolsa.

Deberá sustituir la bolsa cuando se ilumine el indicador de bolsa llena (Nº 4).

Se recomienda hacerlo inmediatamente, pues a partir de ahí pierde mucha potencia de succión.

Desconecte el tubo de la conexión (Nº 5).

Abra la unidad tirando de la manija para abrir el compartimento de la bolsa (Nº 6).

Con la válvula abierta, deslice la bolsa hacia fuera del compartimento. Coloque la nueva bolsa en el compartimento. Cierre la tapa y vuelva a colocar el tubo en la conexión.

Limpeza de los filtros.

Para garantizar una succión correcta de la aspiradora, se recomienda limpiar los filtros de la parte posterior (el filtro de escape) y detrás de la bolsa (filtro de entrada) con frecuencia.

Limpeza del filtro de entrada

Desconecte el tubo de la conexión (Nº 5). Abra la unidad tirando de la manija para abrir el compartimento de la bolsa (Nº 6).

Con la válvula abierta, extraiga el filtro de su compartimento. Limpie el filtro con agua caliente y deje que se seque completamente antes de volver a colocarlo. El filtro no es apto para lavavajillas.

Limpeza del filtro de escape

Tire de la cubierta de salida de aire situada en la parte posterior del aparato. Extraiga el filtro HEPA de su compartimento. Limpie el filtro HEPA con agua caliente y deje que se seque completamente antes de volver a colocarlo. El filtro HEPA no es apto para lavavajillas.

Para limpiar la aspiradora y el resto de piezas puede utilizar un trapo húmedo. Nunca introduzca el aparato en agua ni otros líquidos.



¡No utilice nunca la aspiradora con un filtro húmedo! Podría provocar una descarga eléctrica y la unidad podría estropearse.

PRECAUCIONES IMPORTANTES



- Lea las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Desenchufe el aparato de la red cuando no lo esté utilizando y antes de limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe antes de montar o desmontar cualquiera de sus piezas. No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones e invalidar la garantía que pueda tener.
- No lo utilice en el exterior, ni cerca o sobre fuentes de calor directo.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del banco de cocina, ni que entre en contacto con las partes calientes y no permita que el aparato se coloque debajo o cerca de cortinas, cubiertas de ventanas, etc.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, por tanto, no lo deje nunca desatendido por un adulto mientras esté encendido o caliente.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

Garantía

- El aparato proporcionado por nuestra Compañía está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra (recibo).
- Durante el periodo de garantía, cualquier avería del aparato o de sus accesorios debida a defectos de los materiales o la fabricación se solucionará gratuitamente mediante una reparación o, a nuestra discreción, su sustitución. Los servicios de la garantía no incluyen una extensión de la duración de la misma ni dan derecho a extender una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona con la prueba de compra. Sin esta, no se llevarán a cabo reparaciones ni cambios gratuitos.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina completa en su embalaje original al vendedor, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la máquina entera. En tales casos póngase en contacto con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino que debe desecharse en un centro de reciclaje de electrodomésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje llama su atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, puede contribuir de forma importante a la protección del medioambiente. Solicite a sus autoridades locales información sobre el punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Al asegurar que el producto se procesa correctamente cuando se desecha, ayudará a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad CE

Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

Funzionamento e manutenzione

Rimuovere tutto l'imballaggio dell'apparecchio.

Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica.

Tensione nominale: AC220-240V 50Hz.

Questa aspirapolvere non è progettata per raccogliere liquidi o oggetti taglienti. Non aspirare mai cenere bollente, assicurarsi che sia completamente raffreddata.

Primo uso

Posizionare il tubo (7), con il lato del raccordo, nella connessione per il tubo (5) dell'aspirapolvere. Quando senti un clic, il tubo è collegato correttamente. Verificare, ascoltando, se si è connessi tramite l'auricolare. Posizionare la spazzola per pavimento (9) sul tubo telescopico (8). La lunghezza del tubo telescopico può essere regolata, a seconda della tua necessità, premendo il pulsante verso il basso e tirando il tubo per estendere o ridurre. Per scollegare il tubo premere il pulsante del raccordo del tubo. Usare il pulsante sulla base dell'aspirapolvere per la posizione desiderata, con o senza la spazzola sulla parte bassa della spazzola per pavimento.

Assicurarsi sempre che tutti i filtri e il sacchetto della polvere siano inseriti in modo corretto prima di usare l'apparecchio. Filtri o sacchetto della polvere danneggiati o inseriti in modo corretto possono causare danni all'apparecchio.

Uso

Estrarre completamente il cavo elettrico dall'aspirapolvere e collegarlo alla presa elettrica.

Premere l'interruttore di accensione/spegnimento (2) per accendere l'aspirapolvere.

Il controllo della velocità (3) controlla la potenza di aspirazione, portare su MAX per la potenza di aspirazione massima e su MIN per la potenza di aspirazione minima.

Per spegnere l'unità, premere l'interruttore di accensione/spegnimento. Scollegare il cavo di alimentazione e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo (1). È possibile usare la clip presente sul retro dell'apparecchio per conservare il tubo.

Pulizia e manutenzione del dispositivo

Rimuovere sempre la spina dalla presa quando l'apparecchio non è usato, pulire i filtri o sostituire il sacchetto della polvere.

Sostituzione del sacchetto della polvere.

È necessario sostituire il sacchetto della polvere quando l'indicatore sacchetto polvere pieno (4) si accende.

Farlo immediatamente altrimenti esso perde gran parte della sua potenza di aspirazione.

Scollegare il tubo dal raccordo (5).

Aprire l'unità tirando la maniglia per l'apertura dello scomparto del sacchetto per la polvere (6).

La valvola è aperta. Estrarre il sacchetto della polvere dal supporto del sacchetto. Posizionare un nuovo sacchetto per la polvere sul supporto. Chiudere il coperchio dello scomparto e porre il tubo nel raccordo.

Pulizia dei filtri.

Per assicurare la migliore aspirazione dell'aspirapolvere è necessario pulire i filtri sul retro (filtro di scarico) e dietro il sacchetto (filtro di aspirazione) regolarmente.

Pulire il filtro di aspirazione

Scollegare il tubo dal raccordo (5). Aprire l'unità tirando la maniglia per l'apertura dello scomparto (6) del sacchetto per la polvere. La valvola è aperta. Rimuovere il filtro dal portafiltro. Pulire il filtro con acqua calda, far asciugare completamente il filtro prima di riposizionarlo. Il filtro non è lavabile in lavastoviglie.

Pulizia del filtro di scarico

Estrarre il coperchio dell'uscita dell'aria sul retro del dispositivo spento. Rimuovere il filtro Hepa dal portafiltro. Pulire il filtro Hepa con acqua calda, far asciugare completamente il filtro Hepa prima di riposizionarlo. Il filtro Hepa non è lavabile in lavastoviglie.

Si raccomanda di pulire l'aspirapolvere e le altre parti con un panno umido.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido.



Non usare mai l'aspirapolvere con un filtro bagnato! Ciò potrebbe comportare corto circuito e il malfunzionamento dell'unità.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA



- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare maniglie o pomelli.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere cavo, spina o l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Scollegare dalla presa se non in uso e prima di pulire. Far raffreddare l'apparecchio prima di posizionare o rimuovere parti. Non usare l'apparecchio con il cavo o la presa danneggiata o dopo aver riscontrato malfunzionamento o il danneggiamento in qualsiasi modo del dispositivo.
- L'uso di accessori non raccomandati dal costruttore dell'apparecchio può causare infortuni e invalidare la garanzia.
- Non usare all'aperto o in prossimità di fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo sui bordi del tavolo o sportelli, o toccare superfici calde o venire in contatto con parti calde o permettere al prodotto di essere posto sotto o in prossimità di tende, rivestimenti di finestre ecc.
- Questo apparecchio è solo per uso domestico e solo per gli scopi previsti.
- L'apparecchio deve essere posto su una superficie stabile e piana.
- Questo dispositivo deve essere controllato e non deve mai essere lasciato acceso o si riscalda senza la supervisione di adulti.
- Questo dispositivo non è inteso per essere usato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che mancano di esperienza e conoscenza, a meno che non siano soggette a supervisione o istruzione in merito all'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER FUTURA CONSULTAZIONE

Garanzia

- L'apparecchio fornito dalla nostra società è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Durante il periodo di garanzia eventuali guasti all'apparecchio o suoi accessori per difetti materiali o di produzione saranno eliminati gratuitamente mediante riparazione o sostituzione a nostra discrezione. I servizi garantiti non prevedono un'estensione della garanzia né danno il diritto di una nuova garanzia!
- Prova della garanzia è fornita dalla prova di acquisto. Senza la prova di acquisto non può essere effettuata alcuna sostituzione o riparazione gratuita.
- Se si richiede un intervento coperto da garanzia è necessario restituire l'apparecchio nella confezione originale al rivenditore insieme alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi contattare il nostro servizio assistenza. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.

Linee guida per la protezione ambientale



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto

Questo apparecchio è dotato di marchio in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE. sullo Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Assicurarsi che il prodotto sia smaltito correttamente, ciò aiuta a evitare conseguenze avverse per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione CE di conformità

Questo apparecchio è progettato, realizzato e marchiato in conformità ai requisiti di sicurezza della Direttiva per la bassa tensione "No 2006/95/CE, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/CE "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/CEE.

Funcionamento e manutenção

Retire todas as embalagens da caixa do aparelho.

Verifique se a tensão do aparelho corresponde à tensão principal de sua casa.

Tensão nominal: AC220-240V 50Hz.

Este aspirador não foi concebido para aspirar líquidos e objectos pontiagudos. Nunca aspire cinzas quentes e certifique-se de que quando as aspira as cinzas estão completamente apagadas.

Primeira utilização

Coloque o tubo (Nº 7), com a parte lateral do acoplamento do tubo, no conector do tubo (Nº 5) do aspirador. Se ouvir um clique é porque o tubo foi encaixado correctamente. Coloque a escova do soalho (Nº 9) no tubo telescópico (Nº 8). De acordo com as suas necessidades, pode aumentar ou diminuir o comprimento do tubo telescópico, pressionando o botão. Para desencaixar o tubo, pressione o botão do acoplamento do tubo. Coloque o botão do aspirador, situado na base do aspirador, para a posição que deseja, com ou sem a escova na ponta do tubo do aspirador.

Certifique-se sempre de que todos os filtros e o saco do pó estão encaixados correctamente antes de utilizar o aparelho. Os filtros e o saco do pó que são encaixados incorrectamente podem causar danos no aparelho.

Utilização

Puxe totalmente o cabo de alimentação do aspirador e ligue a ficha a uma tomada de parede. Pressione o botão Ligar / Desligar (Nº 2) para começar a aspirar.

O botão de velocidade (Nº 3) controla a potência de sucção. Rode-o para MAX para uma potência de sucção mais alta ou para MIN para uma potência de sucção mais baixa.

Para desligar a unidade, pressione o botão Ligar/Desligar. Desligue o cabo de alimentação e pressione o botão de enrolamento do cabo (Nº 1). Pode utilizar o terminal de armazenamento na parte de trás do aparelho para arrumar o tubo.

Limpeza e manutenção do aparelho

Retire sempre a ficha da tomada quando não estiver a utilizar o aparelho, limpa os filtros ou substitui o saco do pó.

Substituição do saco do pó.

Precisa de substituir o saco do pó quando o indicador do saco do pó cheio (Nº 4) acende.

Faça-o imediatamente, caso contrário perder-se-á consideravelmente a sua potência de sucção.

Desencaixe o tubo do conector do tubo (Nº 5).

Para abrir o compartimento do saco do pó (Nº 6) da unidade, pressione a pega.

O compartimento é aberto. Retire o saco do pó do compartimento. Coloque um saco do pó novo no compartimento. Feche a tampa do compartimento e encaixe o tubo no conector do tubo.

Limpeza dos filtros.

Para assegurar a melhor sucção do aspirador, deve limpar regularmente o filtro (filtro de saída) situado na parte de trás do aparelho e o filtro na parte de trás do saco (filtro de entrada).

Limpeza do filtro de entrada.

Desencaixe o tubo do conector do tubo (Nº 5). Para abrir o compartimento do saco do pó (Nº 6) da unidade, pressione a pega. O compartimento é aberto. Retire o filtro do compartimento. Lave o filtro com água quente e deixe-o secar completamente antes de o voltar a colocar. O filtro não deve ser lavado na máquina de lavar loiça.

Limpeza do filtro de saída.

Pressione a tampa da saída de ar na parte de trás do aparelho com o aparelho desligado. Retire o filtro Hepa do compartimento. Lave o filtro Hepa com água quente e deixe-o secar completamente antes de o voltar a colocar. O filtro Hepa não deve ser lavado na máquina de lavar loiça.

O aspirador e as outras peças podem ser limpos com um pano húmido.

Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido.



Nunca utilize o aspirador com um filtro molhado! Isso pode causar choque eléctrico e avaria na unidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque em superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho na água ou noutro líquido qualquer.
- Retire a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado e antes de o limpar. Deixe que o aparelho arrefeça antes de montar ou desmontar peças. Não coloque em funcionamento aparelhos com cabo ou ficha danificado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano.
- A utilização de peças acessórias não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, sobre ou perto de fontes de calor.
- Não deixe o cabo a cair da esquina de uma mesa ou de um balcão, toque em superfícies ou peças quentes ou deixe o produto debaixo ou perto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para utilização doméstica e só para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície estável e nivelada.
- Este aparelho é um aparelho que requer a presença de alguém e, como tal, nunca deve ser deixado LIGADO ou enquanto estiver quente sem a supervisão de um adulto.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas motoras ou mentais reduzidas, falta de experiência e conhecimento, salvo se supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses com início a partir da data da sua compra (recibo).
- Ao longo da duração da garantia qualquer falha do aparelho ou dos seus acessórios desde defeitos de material ou fabrico será reparada sem qualquer encargo pelo serviço de reparação ou, à nossa custa, pela sua substituição. A garantia não confere nenhuma extensão da duração da garantia, nem dá o direito a uma nova garantia!
- O recibo da compra serve como comprovativo da garantia. Sem o comprovativo da garantia, não será realizada nenhuma reparação ou substituição sem encargo.
- Se deseja apresentar uma reclamação com base na garantia, entregue o aparelho na sua totalidade na embalagem de origem ao seu vendedor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo do aparelho na totalidade. Nesses casos, contacte a nossa linha directa. O vidro partido ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitos a encargo.
- Os defeitos em consumíveis ou peças sujeitos a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição dessas peças não estão cobertos pela garantia e devem ser pagos!
- A garantia perde a validade no caso de modificação não autorizada no aparelho.
- Findo o prazo da garantia, a reparação pode ser levada a cabo pelo fabricante competente ou pelo serviço de reparação contra o pagamento dos custos daí decorrentes.

Orientações para a protecção do meio ambiente



Este aparelho não deve ser depositado em pontos de recolha de lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve, sim, ser depositado num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável. Deposite-a em separado.

Produto

Este aparelho vem fornecido com uma marca em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC.
sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que o produto é tratado correctamente como resíduo, está a ajudar a prevenir consequências adversas para o meio ambiente e a saúde humana.

Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

Drift och underhåll

Ta bort allt förpackningsmaterial från enheten.

Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning.

Märkspänning: AC220-240V 50Hz.

Denna dammsugare är inte konstruerad för att suga upp vätskor eller vassa föremål.

Dammsug aldrig upp varm aska, kontrollera noga att den har svalnat helt.

Första användningen

Placera slangen (nr. 7) med slangkopplingen i dammsugarens slanganslutning (nr. 5). Det ska höras ett klick när slangen ansluts korrekt. Placera golvborsten (nr. 9) på teleskopröret (nr. 8). Teleskoprörets längd kan ändras enligt önskan genom att trycka ned knappen och antingen skjuta in eller ut röret till önskad längd. För att ta loss slangen trycker du på knappen på slangkopplingen. Knappen på dammsugarfoten avgör om det ska vara borste eller inte på dammsugarfoten.

Kontrollera noga att alla filter och dammpåsen sitter korrekt fastsatta innan du använder apparaten. Skadade eller felaktigt ditsatta filter eller dammpåsar kan skada apparaten.

Användning

Dra ut strömsladden helt från dammsugaren och sätt i den i ett vägguttag. Tryck på strömbrytaren (nr. 2) så startar dammsugaren.

Hastighetskontrollen (nr. 3) styr sugkraften, vrid till MAX för högre sugkraft och till MIN för lägre sugkraft.

Tryck på strömbrytaren igen för att stänga av dammsugaren. Ta ut kontakten ut eluttaget och tryck på återspolningsknappen för strömsladden (nr. 1). När dammsugaren förvaras kan du använda förvaringsklammern till att fästa dammsugarröret i.

Rengöring och underhåll av apparaten

Ta alltid ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används, när filterna rengörs eller när dammpåsarna byts.

Byte av dammpåsar.

Du måste byta dammpåsen när indikatorn för full påse (nr. 4) lyser.

Gör detta meddetsamma, annars förlorar dammsugaren mycket av sin sugkraft.

Tag loss slangen från slanganslutningen (nr. 5).

Öppna enheten genom att dra i handtaget som öppnar dammsugarpåseutrymmet (nr. 6).

Ventilen är öppen. Skjut ut dammpåsen ur dammpåsehållaren. Placera den nya dammpåsen i dammpåsehållaren. Stäng locket till utrymmet och sätt dit slangen i slanganslutningen.

Rengöring av filterna.

För att få bästa sugkraften av dammsugaren måste du rengöra filterna på baksidan (utblåsningsfilterna) och bakom påsen (insugningsfilter) regelbundet.

Rengöring av insugningsfiltret.

Tag loss slangen från slanganslutningen (nr. 5). Öppna enheten genom att dra i handtaget som öppnar dammsugarpåseutrymmet (nr. 6). Ventilen är öppen. Ta bort filtret från filterhållaren. Rengör filtret med varmt vatten, låt filtret sedan torka helt innan du sätter tillbaka det. Filtret går inte att diska i diskmaskin.

Rengöring av utblåsningsfiltret.

Dra ut och av luftutblåsningslocket på baksidan av enheten. Ta bort Hepa-filtret från filterhållaren. Rengör Hepa-filtret med varmt vatten, låt Hepa-filtret sedan torka helt innan du sätter tillbaka det. Hepa-filtret går inte att diska i diskmaskin.

Använd en fuktig trasa för att rengöra dammsugaren och de andra delarna.

Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.



Använd aldrig dammsugaren med ett blött filter! Detta kan orsaka elstötar och enheten kan gå sönder.

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR



- Läs alla anvisningar innan användning.
- Rör inte de varma ytor. Använd handtagen.
- För att inte råka ut för elstötar ska du inte sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ut kontakten ur eluttaget när apparaten inte används och innan den rengörs. Låt apparaten svalna innan du sätter dit eller tar bort delar. Använd inte apparaten om sladden eller kontakten har skadats eller om apparaten har slutat fungera eller har skadats på något sätt.
- Användning av extra utrustning som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och ogiltigförklara eventuella garantier som du kan ha.
- Använd inte apparaten utomhus eller på eller i närheten av direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänga över kanten på bord eller diskar eller komma i kontakt med varma ytor eller varma delar och låt inte apparaten stå under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsanvändning och endast till för det syfte den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Denna apparat behöver alltid tillsyn medan den är på och ska aldrig lämnas utan vuxen övervakning i påslaget läge eller medan den är varm.
- Denna apparat är ej avsedd att hanteras av personer (inkl. barn) med förminskade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte får tillsyn eller anvisningar för användandet av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Ha kontroll på barnen så att de inte leker med apparaten.

SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK

Garanti

- Apparaten som vår firma levererat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- Under garantitiden kommer alla fel som beror på material- eller tillverkningsfel att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller, beroende på vår bedömning, genom byte. Garantitjänsten medför inte en förlängning av garantitiden och ger inte heller rätt till en ny garanti.
- Garantibeviset utgörs av bevis för köpet. Utan bevis för köpet kommer inga byten eller reparationer att utföras utan kostnad.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Ta kontakt med vår "hotline" vid sådana fall. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betalning.

Riktlinjer för skyddande av miljön



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialet som använts i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna om information angående återvinningsstationer.

Förpackningen

Förpackningen består av 100% återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

Produkten

Denna apparat är försedd med märkning enligt EU-direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinns ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt.

EU-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är konstruerad, tillverkad och marknadsförd enligt säkerhetsmålen i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC, skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC.

Obsługa i konserwacja

PL

Usunąć wszystkie elementy opakowania.

Sprawdzić, czy napięcie w sieci energetycznej jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej urządzenia.

Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz.

Ten odkurzacz nie jest przeznaczony do zbierania płynów i ostrych przedmiotów. Nie usuwać za pomocą odkurzacza gorącego popiołu. Najpierw upewnić się, że jest zimny.

Pierwsze użycie

Umieścić jedną końcówkę węża (nr 7) w otworze na wąż znajdującym się na odkurzaczu (nr 5). Przy prawidłowym podłączeniu słyszalne jest kliknięcie. Na rurze teleskopowej (nr 8) zamontować szczotkę do podłóg (nr 9). Długość rury można regulować odpowiednio do potrzeb. Należy wcisnąć przycisk i popchnąć rurę, aby ją wydłużyć lub skrócić. Aby odłączyć wąż, należy wcisnąć przycisk znajdujący się przy gnieździe. Za pomocą przycisku znajdującego się na szczotce do podłóg, wybrać jej żądaną pozycję – ze szczotką lub bez niej. Przed włączeniem odkurzacza, zawsze należy upewnić się, że wszystkie filtry oraz worek na kurz są poprawnie zamontowane. Uszkodzone lub nieprawidłowo założone filtry lub worek mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

Użytkowanie

Całkowicie wyciągnąć kabel zasilający i włożyć wtyczkę do gniazdka. Wcisnąć włącznik (nr 2), aby uruchomić odkurzacz.

Pokrętko regulacji (nr 3) steruje siłą ssania odkurzacza. Obrócić w kierunku oznaczenia MAX, aby zwiększyć siłę ssania lub MIN, aby zmniejszyć siłę ssania.

Aby wyłączyć urządzenie, wcisnąć włącznik. Wyjąć wtyczkę z gniazdka i wcisnąć przycisk zwijania kabla (nr 1). Rurę można zaczepić o uchwyt znajdujący się z tyłu odkurzacza.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia

Kiedy urządzenie nie jest używane, a także przed przystąpieniem do czyszczenia filtrów lub wymiany worka, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Wymiana worka.

Worek na kurz należy opróżnić, gdy świeci się wskaźnik zapełnienia worka (nr 4).

Nie należy z tym zwlekać. W przeciwnym razie odkurzacz straci dużo mocy ssania.

Wyjąć wąż z otworu w odkurzaczu (nr 5).

Otworzyć pokrywę ciągnąc za uchwyt (nr 6).

Zawór jest otwarty. Wysunąć worek z ramki. Włożyć nowy worek do ramki. Zamknąć pokrywę i włożyć wąż do otworu przyłączeniowego.

Czyszczenie filtrów.

Aby zapewnić najlepszą siłę ssania, należy regularnie czyścić filtry znajdujące się: z tyłu odkurzacza (filtr wylotowy) oraz za workiem (filtr wlotowy).

Czyszczenie filtra wlotowego

Wyjąć wąż z otworu w odkurzaczu (nr 5). Otworzyć pokrywę ciągnąc za uchwyt (nr 6). Zawór jest otwarty. Wyjąć filtr z ramki. Umyć filtr ciepłą wodą i dokładnie wysuszyć. Nie myć w zmywarce.

Czyszczenie filtra wylotowego.

Wyciągnąć pokrywę wylotu powietrza, znajdującego się z tyłu urządzenia. Wyjąć filtr Hepa z ramki. Umyć filtr Hepa ciepłą wodą i dokładnie wysuszyć. Nie myć w zmywarce.

Odkurzacz i inne części można czyścić wilgotną szmatką.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie.



Nigdy nie stosować mokrego filtra! Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i uszkodzenie urządzenia.

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Przed przystąpieniem do użytkowania przeczytać całą instrukcję.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i rączek.
- Zabezpieczać się przed porażeniem elektrycznym.
- Wyjąć kabel z gniazdka wyjściowego, gdy urządzenie już nie jest użytkowane oraz przed czyszczeniem. Gorące urządzenie pozostawić do ostygnięcia przed założeniem czy wyjęciem z niego części. W żadnym wypadku nie użytkować urządzenia z uszkodzonym kablem czy wtyczką lub jeśli urządzenie jest niesprawne czy uszkodzone w inny sposób.
- Stosowanie dodatkowych akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować uszkodzenia ciała i unieważnić uprawnienia gwarancyjne użytkownika.
- Urządzenia nie użytkować na wolnym powietrzu, ani w pobliżu bezpośrednich źródeł ciepła.
- Nie pozwalać, aby kabel zasilający zwisał nad ostrą krawędzią stołu czy blatu, czy dotykał gorących powierzchni, czy stykał się z rozgrzanymi częściami, lub aby kabel leżał pod skrzydłami drzwi czy okien itp.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i do tego celu zostało ono wyprodukowane.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie to jest urządzeniem obsługiwany i jako takiego można pozostawiać go włączonym (ON) czy rozgrzanym bez nadzoru osoby dorosłej.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o zmniejszonym czuciu fizycznym czy z niesprawnością umysłową, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem i są instruowane w zakresie użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy nadzorować celem upewnienia się, aby nie bawiły się tym urządzeniem.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

Gwarancja

- Urządzenie dostarczone przez naszą Firmę jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- W okresie gwarancyjnym każda usterka urządzenia lub jego wyposażenia w zakresie materiału czy wykonania będzie usunięta bezpłatnie poprzez, według naszego uznania, naprawę lub wymianę. Serwis gwarancyjny nie pociąga za sobą przedłużenia okresu gwarancyjnego, ani nie uprawnia do przyznania nowej gwarancji!
- Uprawnienie do gwarancji zapewnia dowód zakupu. Bez dowodu zakupu nie ma możliwości bezpłatnej wymiany czy naprawy.
- W przypadku roszczenia gwarancyjnego prosimy o zwrot całości urządzenia wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu do swojego lokalnego dystrybutora naszych produktów.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takich przypadkach prosimy kontaktować się z naszą gorącą linią (hotline). Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.

Wytyczne w zakresie ochrony środowiska



Tego urządzenia z chwilą jego zużycia nie należy traktować jako zwykłego odpadu komunalnego, lecz należy go dostarczyć do punktu składowania materiałów do recyklingu elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego. To oznaczenia na urządzeniu, instrukcja obsługi oraz opakowanie zwraca uwagę użytkownika na tę istotną kwestię. Materiały zastosowane w tym urządzeniu mogą być poddane odzyskowi. Poprzez odzysk zastosowany w urządzeniach gospodarstwa domowego użytkownik wnosi istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacji dotyczących punktów zbiórki zużytych urządzeń należy szukać u swoich lokalnych władz samorządowych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

To urządzenie posiada znak zgodności z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Dzięki zapewnieniu, iż wyrób jest w prawidłowy sposób przetwarzany jako odpad, pomaga użytkownikowi w zwalczaniu niekorzystnych następstw dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Deklaracja zgodności EC

To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) Nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC "Kompatybilność Elektromagnetyczna" oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.

